

Energy Powerstation

BEPS 300

Nr. 522328



- GB** | User Manual: Energy Power Station
FR | Manuel d'utilisation : Centrale électrique
IT | Manuale di istruzioni: Stazione di energia elettrica
NL | Gebruiksaanwijzing: Energiecentrale
-

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die 300-W-Powerstation entschieden hast. Lies diese Anleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Bewahre das Handbuch zusammen mit Rechnung und Kaufbelegen auf (für Servicefälle).







**HINWEIS!**

- Aus Sicherheitsgründen ist das Gerät beim Versand nur ca. 30 % geladen. Bitte lade es nach Erhalt auf.
- Lade das Gerät direkt an einer Wandsteckdose. Verwende keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Beim Laden keine weiteren Geräte an diese Steckdose anschließen.

**WARNUNG!**

- Verwende das Produkt nicht in der Nähe von hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder offenen Flammen.
- Das Produkt darf nicht zerlegt oder verändert werden, da dies zu Fehlfunktionen und Bränden führen kann.
- Entsorge oder recycel das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Lasse das Produkt nicht aus großer Höhe fallen und setze es keinen starken Stößen aus.
- Bewahre das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen das Produkt nicht bedienen.
- Bitte verwende Originalzubehör des Herstellers. Schäden durch Nicht-Originalzubehör werden nicht kostenlos repariert.
- Bitte lasse einen Abstand von etwa 30 cm zu den seitlichen Ansaug- und Auslassöffnungen, um die Wärmeableitung des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn du das Produkt nicht verwendest, schalte es aus und ziehe das Netzkabel ab. Lagere es nicht in direkter Sonneneinstrahlung sowie nicht bei hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bei längerer Lagerung entlade den Akku bitte alle 3 Monate vollständig und lade ihn anschließend auf ca. 50 % auf.
- Bitte verwende dieses Produkt und die dazugehörigen Kabel und Anschlusskomponenten nicht, wenn sie defekt sind.
- Lagere das Produkt nicht über längere Zeit bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen (z. B. im Auto oder in einem Außenlager), da dies die Batterielebensdauer verkürzen kann.

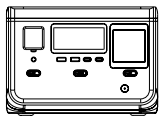
AC-Ausgangsparameter

Typ des AC-Anschlusses	AC-Ausgang
 US	120 Vac 50/60 Hz
 JP	100 Vac 50/60 Hz
 CH	220 Vac 50 Hz
 UK	220-240 Vac 50/60 Hz
 EU	220-240 Vac 50/60 Hz
 KR	220 Vac 60 Hz

Inhalt

Packliste	4
Produkteinführung	5
Einführung in die Tastenfunktionen	5
Einführung der Display-Symbole	7
Fehlerbehebungstabelle	8
UPS-Modus	8
Anschluss von Solarmodulen	9
Laden im Kfz	10
Technische Daten	11
Batteriespezifikationen	11

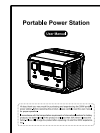
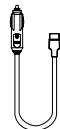
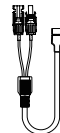
Packliste



Powerstation



AC-Ladekabel

Bedienungs-
anleitungZigarettenanzünder-
zu XT60-LadekabelMC4 zu
XT60-Ladekabel

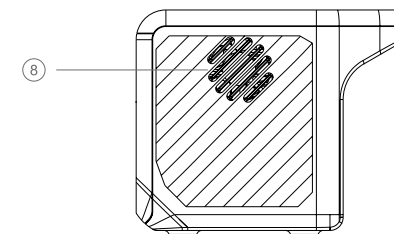
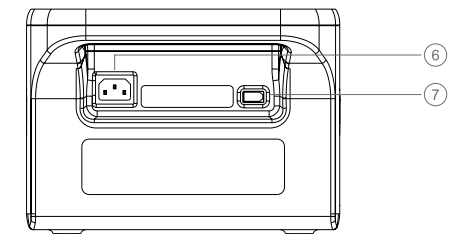
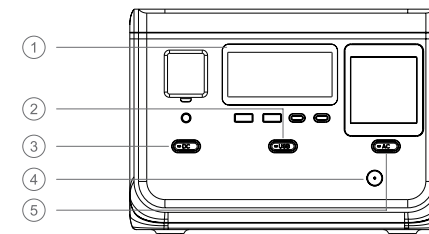
Produkteinführung

Dieses Produkt ist eine tragbare Stromstation (Energiespeicher) mit 288 Wh Kapazität, 300 W Ausgangsleistung und einer Schnellladefunktion (vollständig in ca. 1,5 Stunden). Es verwendet einen besonders sicheren LiFePO4-Akku.

Sie eignet sich als Notstromversorgung bei Stromausfällen und Notfällen sowie für Camping und den Einsatz im Fahrzeug. Außerdem können verschiedene Elektrogeräte und kleinere Elektrowerkzeuge betrieben werden.

Dank des reinen Sinus-Wechselstromausgangs (300 W) eignet sich das Gerät für viele kleinere Verbraucher, z. B. Campinglampen, tragbare Ventilatoren, Mini-Kühlschränke sowie Laptops. Die AC-Eingangs- und -Ausgangsfrequenz lässt sich automatisch oder manuell zwischen 50 Hz und 60 Hz umschalten. Zudem unterstützt das Produkt eine Solarladung bis 100 W, sodass es auch unterwegs oder bei Stromausfall geladen werden kann.

Einführung in die Tastenfunktionen





- ① LCD-Bildschirm
- ② USB-Steuerung
- ③ DC-Steuerung
- ④ Ein-/Aus-Taste
- ⑤ AC-Schalter
- ⑥ AC-Eingangsanschluss
- ⑦ XT60-Anschluss
Eingang für Solarpanel
- ⑧ Lufteinlass/-auslass

① LCD-Bildschirm

Zeigt den Akkustand und den Status des Produkts an.



② USB-Steuerung

Bedienung: Zum Ein- und Ausschalten kurz drücken.

		
USB-A×2	TYPE-C×1	TYPE-C×1
5 V 2.4 A	PD 20W	PD 140W

③ DC-Steuerung

Anleitung: Drücke die DC-Taste kurz, um den DC-Ausgang zu aktivieren. Drücke die Taste erneut kurz, um den DC-Ausgang zu deaktivieren.

	
5521 Output×1	Cigaret Lighter×1
12V⇌3A	12V⇌10A

④ Ein-/Aus-Taste

Anleitung: Halte die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das System ein- oder auszuschalten.

⑤ AC-Schalter

Drücke die AC-Taste, um den AC-Ausgang zu aktivieren. Da sich Frequenz und Spannung je nach Region unterscheiden können, kannst du diese wie folgt umschalten:

- Halte die AC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Frequenz-Umschaltmodus aufzurufen. Das Symbol für 50 Hz oder 60 Hz blinkt. Drücke die AC-Taste kurz, um zwischen 50 Hz und 60 Hz zu wechseln. Sobald das Symbol nicht mehr blinkt, ist die Einstellung gespeichert.
- Drücke die AC-Taste zehnmal kurz hintereinander, um die Ausgangsspannung umzuschalten.

⑥ AC-Eingangsanschluss

Beachte beim Laden über den AC-Ladeanschluss bitte die folgenden Hinweise:

- Es wird empfohlen, das Produkt zum Aufladen direkt an eine Wandsteckdose anzuschließen. Die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Kabelverteilern sollte vermieden werden, da dies zu Schäden oder im schlimmsten Fall zu Brandgefahr führen kann.
- Wenn du zum Laden dennoch eine Steckdosenleiste verwendest, schließe bitte keine weiteren Geräte an dieselbe Leiste an. Andernfalls kann es aufgrund einer Überlastung des Stromkreises zu einem Stromausfall kommen.

⑦ XT60-Anschluss (Eingang für Solarpanel)

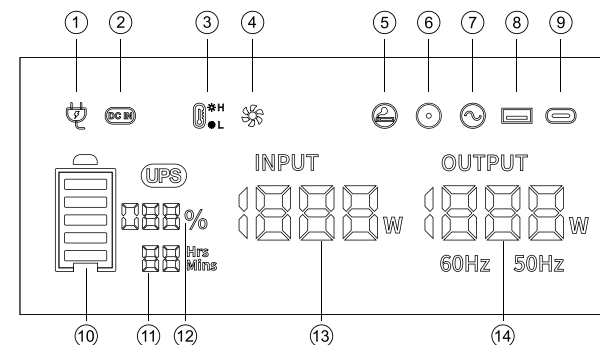
Verwende das XT60-MC4-Adapterkabel, um das Solarpanel anzuschließen.

- Solarpanels dürfen eine maximale Eingangsleistung von 100 W und eine maximale Spannung von 28 V haben.
- Eine Überschreitung der maximalen Eingangsspannung kann das Gerät beschädigen.

⑧ Lufteinlass/-auslass





Wenn die Lüfter in Betrieb sind, dürfen die Luftöffnungen nicht blockiert werden.

Einführung der Display-Symbole






- | | | |
|---|-------------------------------|---------------------------|
| ① AC-Aufladung | ⑥ DC5521 Ausgang | ⑪ Lade-/Nutzungsdauer |
| ② PD140 W Aufladung | ⑦ AC-Ausgang | ⑫ Leistungsprozentsatz |
| ③ Schutz vor hohen/
niedrigen Temperaturen | ⑧ USB-A Ausgang | ⑬ Eingangsleistung Gesamt |
| ④ Lüfterstatus | ⑨ USB-C Ausgang | ⑭ Ausgangsleistung Gesamt |
| ⑤ Zigarettenanzünder-
Ausgang (12 V) | ⑩ Batterie-Fortschrittsbalken | |

Warn-Anzeigen

-  Wenn dieses Symbol aufleuchtet, halte bitte den Lufteinlass/-auslass frei.
-  Wenn dieses Symbol aufleuchtet, beachte bitte, dass das Gerät derzeit eine hohe/niedrige Temperatur aufweist und möglicherweise nicht mehr funktioniert, bis die Temperatur wieder den normalen Standard erreicht hat.
-  Wenn dieses Symbol blinkt, liegt ein Fehler am AC-Anschluss vor. Bitte prüfe Stromversorgung, Frequenz und Kabel.
-  Wenn eines dieser Symbole blinkt, liegt ein Fehler am jeweiligen Ausgang vor. Bitte überprüfe diesen erneut.

Fehlerbehebungsblatt

Phänomen	Ursache	Vorgehensweise
 Das Ausgangssymbol blinkt und es ertönt ein Signalton.	Die Ausgangsleistung überschreitet den Grenzwert oder es liegt ein Kurzschluss vor.	Trenne die Verbraucher (Last) und starte das Produkt neu.
 Das Temperaturwarnsymbol blinkt und es ertönt ein Signalton.	Die Temperatur des Produkts ist zu hoch oder zu niedrig.	Beende den Ladevorgang, trenne alle Verbraucher und schalte das Gerät aus. Warte, bis die Temperatur wieder im zulässigen Bereich liegt; der Alarm wird dann automatisch aufgehoben.
 Das Netzanschlusssymbol blinkt und das Produkt kann nicht geladen werden.	Das Ladekabel ist nicht korrekt angeschlossen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfe den Anschluss des Ladekabels am Produkt und an der Stromquelle. 2. Stelle sicher, dass das Ladekabel fest mit dem Produkt und der Steckdose verbunden ist.

UPS-Modus

UPS-Funktion

Tragbare Stromstationen mit UPS-Funktion dienen als zuverlässige Notstromversorgung bei plötzlichen Stromausfällen. Sie schalten innerhalb von Millisekunden auf Batteriebetrieb um und ermöglichen so den unterbrechungsfreien Betrieb von Geräten wie Computern, Routern und kleinen Haushaltsgeräten.

Dank kompakter Bauweise und geringem Gewicht lassen sie sich leicht transportieren und sorgen dafür, dass wichtige elektronische Geräte zu Hause oder unterwegs auch bei Stromausfall weiterlaufen.

UPS-Anschlüsse

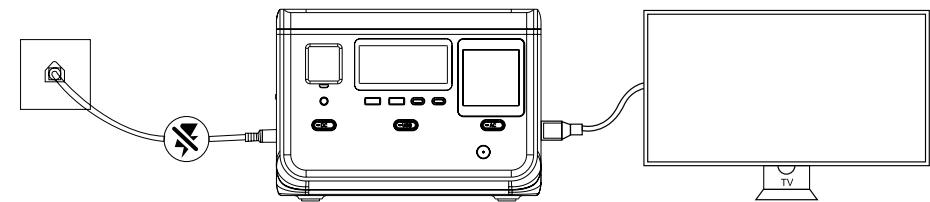
Wie in der Abbildung unten gezeigt, schließe die Stromstation zwischen die Wandsteckdose und die Verbraucher an. Die Stromstation muss eingeschaltet sein. Im Normalbetrieb werden die angeschlossenen Geräte direkt über das Stromnetz versorgt.

Bei einem Stromausfall schaltet das Produkt automatisch auf den internen Akku um, um die Stromversorgung aufrechtzuerhalten.

Im UPS-Modus:

Für die Vereinigten Staaten und Japan: Wenn die maximale Wechselstromleistung unter 315 W liegt, arbeitet das Gerät normal. Überschreitet die Last 315 W, zeigt das Gerät eine Überlast an (⚡ Überlastsymbol blinkt).

Für China, Großbritannien, Europa und Südkorea: Wenn die maximale Wechselstromleistung unter 315 W liegt, arbeitet das Gerät normal. Überschreitet die Last 315 W, zeigt das Gerät eine Überlast an (⚡ Überlastsymbol blinkt).



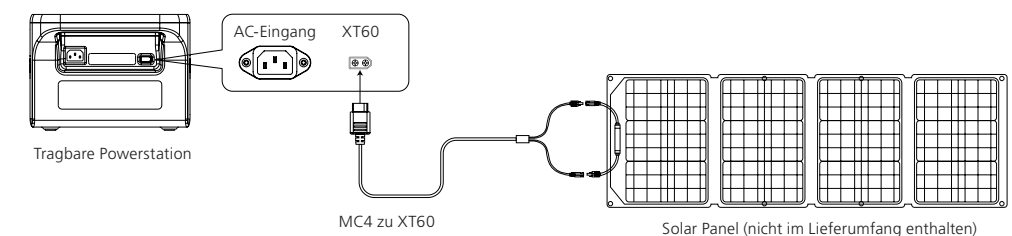
Anschluss von Solarmodulen

Dieses Produkt kann an Solarmodule angeschlossen und über Solarmodule geladen werden. Die Ladeleistung der Solarmodule hängt von Wetter, Sonneneinstrahlung und Ausrichtung ab. Eine Eingangsspannung von mehr als 28 V kann das Gerät beschädigen; Schäden durch Überspannung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Aufladen über Solarmodule:

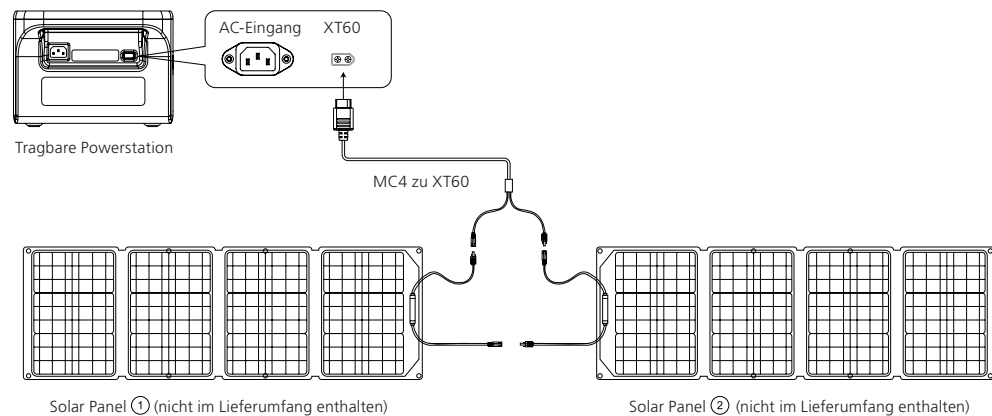
Verbindungsmuster ①

Ladestation für tragbare Stromversorgungsgeräte



Verbindungsmuster ②

Ladestation für tragbare Stromversorgungsgeräte

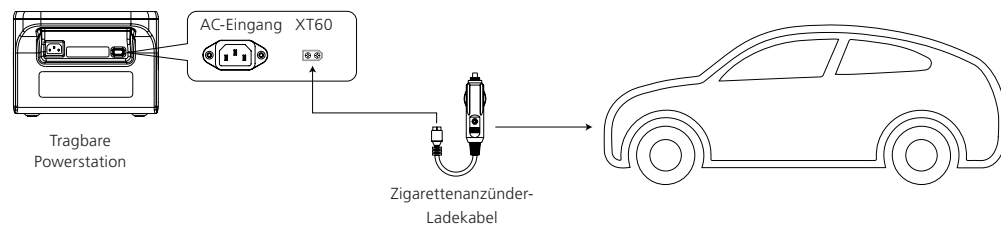


Laden im Kfz

Dieses Produkt kann über den Zigarettenanzünder im Fahrzeug mit dem ACC-Ladekabel (Zubehör, im Folgenden „ACC“) geladen werden

Schalte die Stromstation ein. Schließe das ACC-Ladekabel an den Zigarettenanzünder und an den XT60-Eingang an der Seite des Geräts an. Starte anschließend den Motor; das LCD-Display zeigt die Eingangsleistung an.

- Das Laden im Fahrzeug sollte nach Möglichkeit bei laufendem Motor erfolgen. Andernfalls kann sich die Fahrzeugbatterie entladen.
- Das Laden über den Zigarettenanzünder erfolgt in der Regel mit einer relativ geringen Leistung von ca. 90 bis 120 W; entsprechend ist die Ladezeit länger. Wenn du eine Schnellladung benötigst, empfehlen wir das Laden über das Stromnetz.



Technische Daten

Produktname	Berger Energy BEPS 300 Powerstation
Maße (LxBxH)	237 × 204 × 172 mm
Produktgewicht	3,8 kg
Kapazität	288 Wh
AC-Aufladung	50/60 Hz, max. 300 W
MPPT-Eingang	11–28 V DC, max. 100 W
AC-Ausgang	300 W, 50/60 Hz
USB-A-Ausgang	max 12 W x 2
USB-C-Ausgang	(PD 140 W) x 1; (PD 20 W) x 1
DC 5521-Ausgang	12 V / 3 A
Zigarettenanzünder-Ausgang	12 V / 10 A
Abschaltstrom	< 500 µA
Betriebstemperatur	-10 °C–40 °C
Ladetemperatur	0 °C–40 °C
Umgebungsfeuchtigkeit	≤ 90 % r. F.

Batteriespezifikation

Batterietyp	IFR33140 LifePO4
Nennspannung Einzelzelle	3,2 V
Nennkapazität einer Zelle	15 Ah
Nennspannung des Akkupacks	19,2 V DC
Ausgangsspannung des Akkupacks	16,2 - 21,6 V DC
Nennkapazität des Akkus	288 Wh



Introduction

Thank you for choosing the 300 W power station. Please read these instructions carefully before using the device for the first time. Keep the manual together with the invoice and proof of purchase (for service purposes).



NOTE!







- For safety reasons, the device is only charged to approximately 30% when shipped. Please charge it upon receipt.
- Charge the device directly from a wall socket. Do not use extension cables or multiple sockets.
- Do not connect any other devices to this socket while charging.



WARNING!

- Avoid long-term storage or use of this product in high temperatures, high humidity, or direct sunlight. Otherwise, battery life may be shortened and malfunctions may occur. Keep the product away from sources of fire. Using the product near fire may cause serious fires or accidents.
- This product must not be disassembled or modified. Improper handling may cause malfunctions or a risk of fire.
- Do not drop the product.
- Keep the product out of the reach of children. Otherwise, it may fall, tip over, or collide with objects and cause injury.
- Use only the manufacturer's original accessories. We do not assume any warranty for damage or defects caused by non-original accessories.
- Charge the product directly from a wall outlet whenever possible. Do not use extension cords or power strips. Otherwise, cables and outlets may be overloaded or damaged, creating a fire hazard. If you use a power strip for charging, do not connect any other devices to the same strip.
- When the product is not in use or is idling, switch it off and unplug the power cord. For long-term storage: fully discharge the product and then recharge it to about 50%. Then store it in a dry, cool place. To extend the battery life, repeat this cycle about every three months.
- When the product reaches the end of its service life, dispose of it or recycle it in accordance with local regulations.

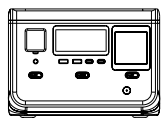
AC output parameters

Type of AC connection	AC output
 US	120 Vac 50/60 Hz
 JP	100 Vac 50/60 Hz
 CH	220 Vac 50 Hz
 UK	220-240 Vac 50/60 Hz
 EU	220-240 Vac 50/60 Hz
 KR	220 Vac 60 Hz

Contents

Packing list	14
Product introduction	15
Introduction to button functions	15
Introduction to display symbols	17
Troubleshooting table	18
UPS mode	18
Connection of solar modules	19
Charging in a motor vehicle	20
Technical data	21
BBattery specifications	22

Packing List



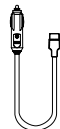
Portable Power
Station



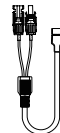
AC Charging
Cable



User
Manual



Cigarette Lighter to XT60
Charging Cable



Charging Cable
MC4 to XT60

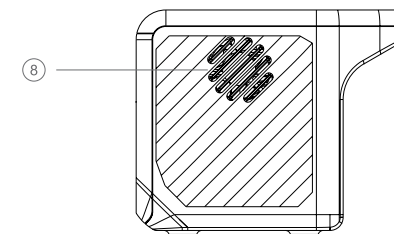
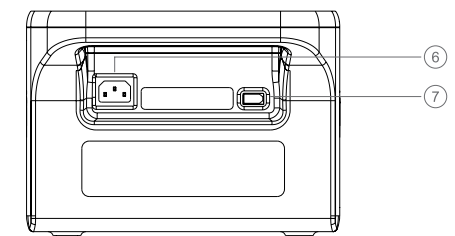
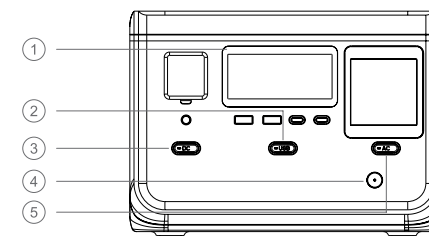
Product Introduction

This product is a portable power station (energy storage) with a capacity of 288 Wh, an output power of 300 W, and a fast-charging function (fully charged in approx. 1.5 hours). It uses a particularly safe LiFePO4 battery.

It is suitable as an emergency power supply during power outages and emergencies, as well as for camping and use in a vehicle. It can also power various electrical devices and smaller power tools. Thanks to its pure sine-wave AC output (300 W), the unit is suitable for many smaller loads, e.g. camping lights, portable fans, mini refrigerators, and laptops.

The AC input and output frequency can be switched automatically or manually between 50 Hz and 60 Hz. In addition, the product supports solar charging up to 100 W, so it can also be charged on the go or during a power outage.

Introduction to button functions





- ① LCD screen
- ② USB control
- ③ DC switch
- ④ Power ON/OFF
- ⑤ AC switch
- ⑥ AC input (charging port)
- ⑦ XT60 port (solar panel input)
- ⑧ Air inlet/outlet

① LCD-Screen

Displays the battery level and the product status.



② USB Control

Operation: Press briefly to switch on/off.

		
USB-A×2	TYPE-C×1	TYPE-C×1
5 V 2.4 A	PD 20W	PD 140W

③ DC-Control

Instructions: Press the DC button briefly to enable the DC output. Press it again briefly to disable the DC output.

	
5521 Output×1	Cigarette Lighter×1
12V→3A	12V→10A

④ ON-/OFF-Button

Instructions: Press and hold the power button for 3 seconds to turn the system on or off.

⑤ AC switch

Press the AC button to enable the AC output. Since frequency and voltage may vary by region, you can switch them as follows:

- Press and hold the AC button for 3 seconds to enter frequency switching mode. The 50 Hz or 60 Hz icon will flash. Press the AC button briefly to switch between 50 Hz and 60 Hz. When the icon stops flashing, the setting is saved.
- Press the AC button briefly ten times in a row to switch the output voltage.

⑥ AC Charging Port

Please observe the following notes when charging via the AC input:

- It is recommended to connect the product directly to a wall outlet for charging. Avoid using extension cords or power strips, as this may cause damage or, in the worst case, a fire hazard.
- If you still use a power strip for charging, do not connect any other devices to the same strip. Otherwise, an overload may trip the circuit and cause a power outage.

⑦ XT60 port (input for solar panel)

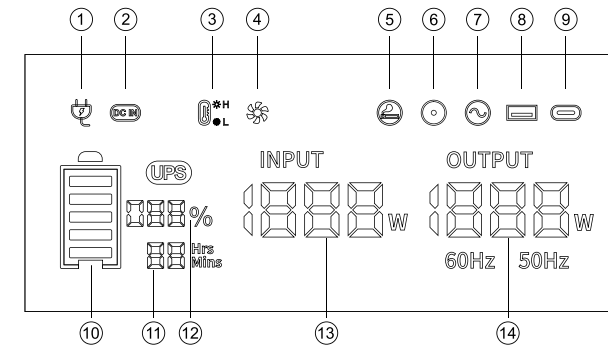
Use the XT60–MC4 adapter cable to connect the solar panel.

- Solar panels must have a maximum input power of 100 W and a maximum voltage of 28 V.
- Exceeding the maximum input voltage may damage the device; such damage is not covered by the warranty.

⑧ Air inlet/outlet





Do not block the air vents while the fans are running.

Introduction to display icons






- | | | |
|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|
| ① AC charging | ⑥ DC5521 output | ⑪ Charging/usage time |
| ② PD 140 W charging | ⑦ AC-output | ⑫ Power percentage |
| ③ High/low temperature protection | ⑧ USB-A output | ⑬ Total input power |
| ④ Fan status | ⑨ USB-C output | ⑭ Total output power |
| ⑤ Cigarette lighter output (12 V) | ⑩ Battery progress bar | |

Display warning

-  If this icon lights up: Keep the air inlet and outlet clear.
-  When this symbol lights up, the device is too hot or too cold and may not function until the temperature returns to normal.
-  If this icon flashes, there is an error at the AC input. Please check the mains voltage, frequency (Hz), and the cable.
-  When this symbol flashes, there is an error at the output. Please check the output and the connected devices.

Troubleshooting Sheet

Phenomenon	Cause	Solution
 The output icon flashes and a beep sounds.	The output power exceeds the limit, or there is a short circuit.	Disconnect the loads and restart the product.
 The temperature warning icon flashes and a beep sounds.	The product temperature is too high or too low.	Stop charging, disconnect all loads, and switch off the unit. Wait until the temperature returns to the permissible range; the alarm will then clear automatically.
 The mains connection icon flashes and the product cannot be charged.	The charging cable is not connected correctly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the connection of the charging cable to the product and the power source. 2. Make sure the charging cable is firmly connected to the product and the outlet.

UPS-mode

UPS function

Portable power stations with a UPS function provide a reliable backup power supply during sudden power outages. They switch to battery power within milliseconds, ensuring uninterrupted operation of devices such as computers, routers, and small household appliances. Thanks to their compact design and low weight, they are easy to carry and ensure that important electronic devices keep running at home or on the go, even during a power outage.

UPS connections

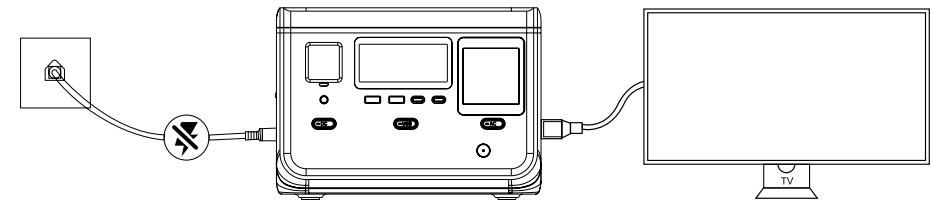
As shown in the diagram below, connect the power station between the wall outlet and the loads. The power station must be switched on. Under normal operation, the connected devices are supplied directly from the mains.

In the event of a power outage, the product automatically switches to the internal battery to maintain the power supply.

In UPS mode:

For the United States and Japan: If the maximum AC power is below 315 W, the unit operates normally. If the load exceeds 315 W, the unit indicates an overload (⚡ overload icon flashes).

For China, the United Kingdom, Europe, and South Korea: If the maximum AC power is below 315 W, the unit operates normally. If the load exceeds 315 W, the unit indicates an overload (⚡ overload icon flashes).



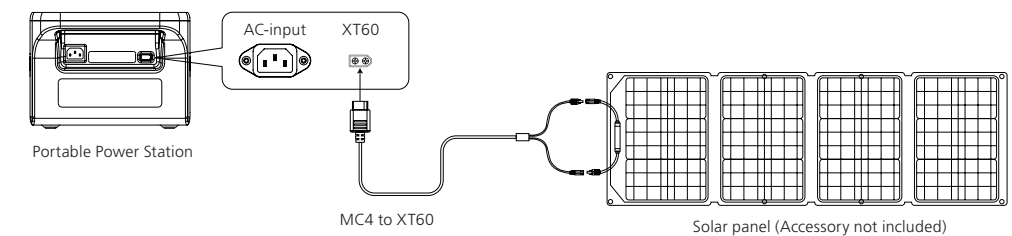
Solar Panel Connection

This product can be connected to solar panels and charged via solar power. The charging power of the solar panels depends on the weather, sunlight intensity, and orientation. An input voltage above 28 V may damage the device; damage caused by overvoltage is not covered by the warranty.

Charging via solar panels

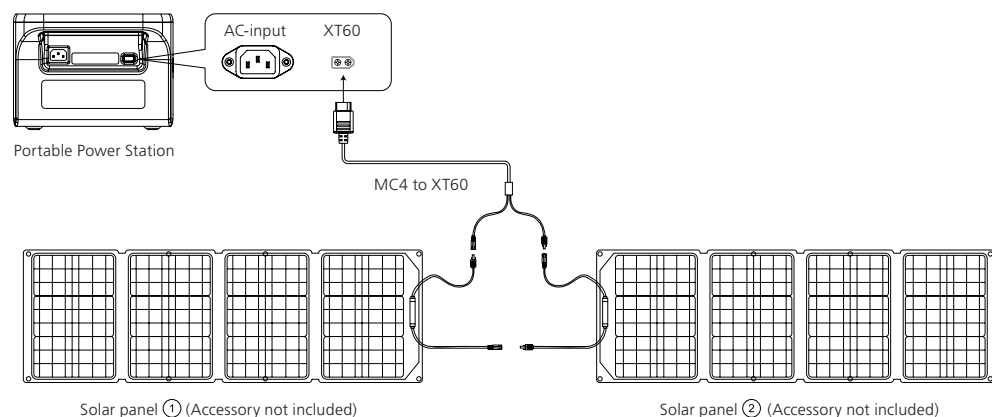
Scheme ①

Charging area for the portable power station.



Scheme ②

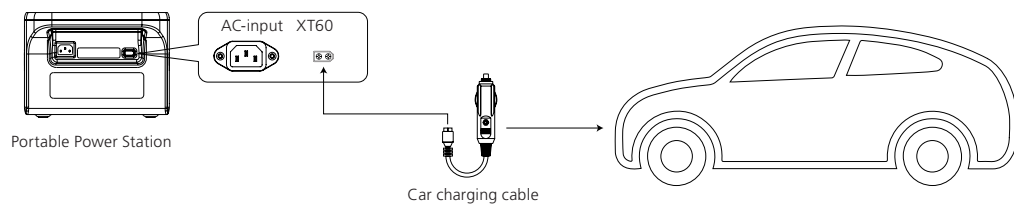
Charging area for the portable power station.

**Car/Vehicle Charging**

This product can be charged via the vehicle's cigarette lighter using the ACC charging cable (accessory, referred to below as "ACC").

Turn on the power station. Connect the ACC charging cable to the cigarette lighter and to the XT60 input on the side of the unit. Then start the engine; the LCD display will show the input power.

- Whenever possible, charge in the vehicle with the engine running. Otherwise, the vehicle battery may discharge.
- Charging via the cigarette lighter is usually at a relatively low power of about 90 to 120 W; accordingly, charging time is longer. If you need fast charging, we recommend charging from the mains.

**Product Specifications**

Product name	Berger Energy BEPS 300 Power Station
Dimensions (LxWxH)	237 × 204 × 172 mm
Weight	3,8 kg
Capacity	288 Wh
AC charging	50/60 Hz, max. 300 W
MPPT input	11–28 V DC, max. 100 W
AC output	300 W, 50/60 Hz
USB-A output	max 12 W x 2
USB-C output	(PD 140 W) x 1; (PD 20 W) x 1
DC 5521-output	12 V / 3 A
Cigarette lighter output	12 V / 10 A
Shutdown current	< 500 μA
Operating temperature	-10 °C–40 °C
Charging temperature	0 °C–40 °C
Ambient humidity	≤ 90 % r. F.

Battery Specifications

Battery type	IFR33140 LifePO4
Rated voltage (single cell)	3,2 V
Rated capacity (single cell)	15 Ah
Rated voltage (battery pack)	19,2 V DC
Output voltage range (battery pack)	16,2 - 21,6 V DC
Rated capacity (battery)	288 Wh



Introduction

Merci d'avoir choisi la station d'alimentation 300 W. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Conservez le manuel avec la facture et les justificatifs d'achat (pour les cas de service après-vente).



REMARQUE !







- Pour des raisons de sécurité, l'appareil n'est chargé qu'à environ 30 % lors de l'expédition. Veuillez le charger dès réception.
- Chargez l'appareil directement sur une prise murale. N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.
- Ne branchez aucun autre appareil sur cette prise pendant le chargement.



AVERTISSEMENT !

- Évitez le stockage ou l'utilisation prolongés de ce produit à des températures élevées, en forte humidité ou en plein soleil.
- Sinon, la durée de vie de la batterie peut être réduite et des dysfonctionnements peuvent survenir. Tenez le produit éloigné de toute source de feu.
- L'utilisation à proximité d'un feu peut entraîner de graves incendies ou des accidents.
- Ce produit ne doit pas être démonté ni modifié. Une manipulation incorrecte peut provoquer des dysfonctionnements ou un risque d'incendie.
- Ne laissez pas tomber le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants. Sinon, il pourrait tomber, basculer ou heurter des objets et provoquer des blessures.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.
Nous déclinons toute garantie en cas de dommages ou de défauts causés par des accessoires non d'origine.
- Rechargez le produit, si possible, directement sur une prise murale. N'utilisez pas de rallonges ni de multiprises.
Sinon, les câbles et les prises peuvent être surchargés ou endommagés, avec un risque d'incendie. Si vous utilisez une multiprise pour la charge, ne branchez aucun autre appareil sur cette même multiprise.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé ou est au repos, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation.
- En cas de stockage prolongé : déchargez entièrement le produit, puis rechargez-le à environ 50 %. Stockez-le ensuite dans un endroit sec et frais.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, répétez ce cycle environ tous les trois mois.
- Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de vie, éliminez-le ou recyclez-le conformément à la réglementation locale.

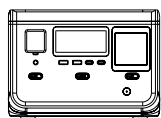
Paramètres de sortie CA

Type de connexion CA	Sortie CA
 US	120 Vac 50/60 Hz
 JP	100 Vac 50/60 Hz
 CH	220 Vac 50 Hz
 UK	220-240 Vac 50/60 Hz
 EU	220-240 Vac 50/60 Hz
 KR	220 Vac 60 Hz

Contenu

Liste de colisage	24
Présentation du produit	25
Présentation des fonctions des boutons	25
Présentation des icônes de l'écran	27
Tableau de dépannage	28
Mode UPS	28
Connexion des panneaux solaires	29
Charge dans un véhicule	30
Caractéristiques techniques	31
Spécifications de la batterie	32

Contenu de l'emballage



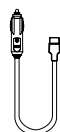
Station
d'énergie
portable
d'utilisation



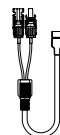
Câble de
charge CA



Manuel



Câble de charge allume-
cigare vers MC4 vers XT60



MC4 vers
XT60
Câble de charge

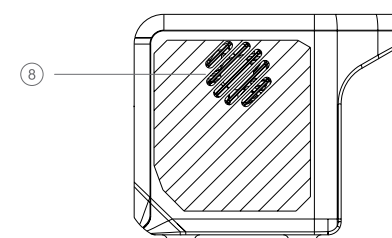
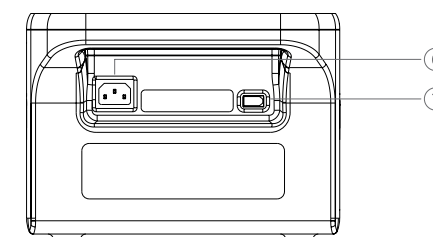
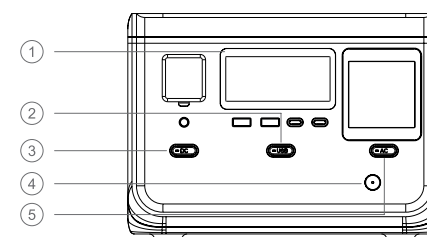
Présentation du produit

Ce produit est une station d'énergie portable (stockage d'énergie) d'une capacité de 288 Wh, d'une puissance de sortie de 300 W et d'une fonction de charge rapide (charge complète en env. 1,5 h). Il utilise une batterie LiFePO4 particulièrement sûre.

Elle convient comme alimentation de secours en cas de coupure de courant et d'urgence, ainsi que pour le camping et l'utilisation en véhicule. Elle peut également alimenter divers appareils électriques et de petits outils électroportatifs.

Grâce à sa sortie CA à onde sinusoïdale pure (300 W), l'appareil convient à de nombreux petits consommateurs, par ex. lampes de camping, ventilateurs portables, mini-réfrigérateurs et ordinateurs portables. La fréquence d'entrée et de sortie CA peut être commutée automatiquement ou manuellement entre 50 Hz et 60 Hz. De plus, le produit prend en charge la charge solaire jusqu'à 100 W, ce qui permet de le recharger en déplacement ou en cas de coupure de courant.

Présentation des fonctions des boutons



- ① Écran LCD
- ② Commande USB
- ③ Interrupteur CC
- ④ Bouton marche/arrêt
- ⑤ Interrupteur CA
- ⑥ Entrée CA (port de charge)
- ⑦ Port XT60 (entrée panneau solaire)
- ⑧ Entrée/sortie d'air

① Écran LCD

Affiche le niveau de batterie et l'état du produit.



② Commande USB

Utilisation : appuyez brièvement pour allumer/éteindre.

		
USB-A×2	TYPE-C×1	TYPE-C×1
5 V 2.4 A	PD 20W	PD 140W

③ DC-Commande

Instructions : appuyez brièvement sur le bouton CC pour activer la sortie CC. Appuyez de nouveau brièvement pour la désactiver.

	
5521 Output×1	Cigaret Lighter×1
12V→3A	12V→10A

④ Bouton marche/arrêt

Instructions : maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le système.

⑤ Interrupteur CA

Appuyez sur le bouton CA pour activer la sortie CA. Comme la fréquence et la tension peuvent varier selon la région, vous pouvez les modifier comme suit :

- Maintenez le bouton CA enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au mode de changement de fréquence. L'icône 50 Hz ou 60 Hz clignote. Appuyez brièvement sur le bouton CA pour basculer entre 50 Hz et 60 Hz. Lorsque l'icône cesse de clignoter, le réglage est enregistré.
- Appuyez brièvement dix fois de suite sur le bouton CA pour changer la tension de sortie.

⑥ Connecteur de charge CA

Veillez respecter les consignes suivantes lors de la charge via l'entrée CA :

- Il est recommandé de brancher le produit directement sur une prise murale pour le recharger. Évitez les rallonges ou multiprises, car cela peut entraîner des dommages ou, dans le pire des cas, un risque d'incendie.
- Si vous utilisez malgré tout une multiprise pour la charge, ne branchez aucun autre appareil sur cette même multiprise. Sinon, une surcharge peut faire déclencher le circuit et provoquer une coupure de courant.

⑦ Connecteur XT60 (entrée pour panneau solaire)

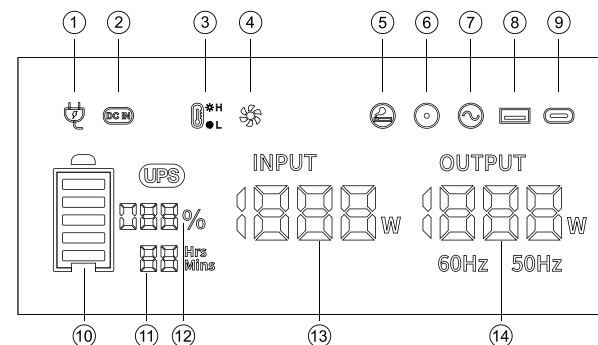
Utilisez le câble adaptateur XT60-MC4 pour connecter le panneau solaire.

- Les panneaux solaires doivent avoir une puissance d'entrée maximale de 100 W et une tension maximale de 28 V.
- Le dépassement de la tension d'entrée maximale peut endommager l'appareil ; ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

⑧ Entrée/sortie d'air





Ne bloquez pas les ouvertures d'air lorsque les ventilateurs fonctionnent.

Présentation des symboles affichés à l'écran






- ① Charge CA
- ② Charge PD 140 W
- ③ Protection haute/basse température
- ④ État du ventilateur
- ⑤ Sortie allume-cigare
- ⑥ Sortie DC5521
- ⑦ Sortie CA
- ⑧ Sortie USB-A
- ⑨ Sortie USB-C
- ⑩ Barre de progression de la batterie (12 V)
- ⑪ Temps de charge/d'utilisation
- ⑫ Pourcentage de puissance
- ⑬ Puissance d'entrée totale
- ⑭ Puissance de sortie totale

Avertissement à l'écran

-  Si ce symbole s'allume : Maintenez l'entrée et la sortie d'air dégagées.
-  Lorsque ce symbole s'allume, cela signifie que la température de l'appareil est trop élevée ou trop basse et qu'il ne fonctionnera peut-être pas tant que la température ne sera pas revenue à la normale.
-  Si ce symbole clignote, une erreur est présente au niveau de l'entrée CA. Veuillez vérifier la tension secteur, la fréquence (Hz) et le câble.
-  Lorsque ce symbole clignote, cela signifie qu'il y a une erreur au niveau de la sortie. Veuillez vérifier la sortie et les appareils connectés.

Guide de dépannage

Symptôme	Cause	Solution
 L'icône de sortie clignote et un bip retentit.	La puissance de sortie dépasse la limite ou il y a un court-circuit.	Débranchez les appareils (charge) et redémarrez le produit.
 Le symbole d'avertissement de température clignote et un bip retentit.	La température du produit est trop élevée ou trop basse.	Arrêtez la charge, débranchez toutes les charges et éteignez l'appareil. Attendez que la température revienne dans la plage autorisée ; l'alarme s'effacera ensuite automatiquement.
 Le symbole de connexion au secteur clignote et le produit ne peut pas se charger.	Le câble de charge n'est pas correctement branché.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le branchement du câble de charge sur le produit et sur la source d'alimentation. Assurez-vous que le câble de charge est bien connecté au produit et à la prise.

UPS-mode

Fonction UPS

Les stations d'énergie portables avec fonction UPS offrent une alimentation de secours fiable en cas de coupure de courant soudaine. Elles basculent en quelques millisecondes sur la batterie et permettent ainsi le fonctionnement ininterrompu d'appareils tels que des ordinateurs, des routeurs et de petits appareils ménagers.

Grâce à leur conception compacte et à leur faible poids, elles sont faciles à transporter et garantissent que les appareils électroniques importants continuent de fonctionner à la maison ou en déplacement, même en cas de panne de courant.

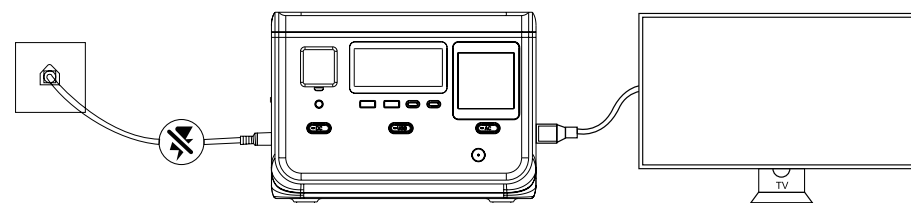
Connexions UPS

Comme indiqué sur le schéma ci-dessous, branchez la station d'énergie entre la prise murale et les appareils. La station doit être allumée. En fonctionnement normal, les appareils raccordés sont alimentés directement par le secteur. En cas de coupure de courant, le produit bascule automatiquement sur la batterie interne afin de maintenir l'alimentation.

En mode UPS :

Pour les États-Unis et le Japon : si la puissance CA maximale est inférieure à 315 W, l'appareil fonctionne normalement. Si la charge dépasse 315 W, l'appareil indique une surcharge (⚡ le symbole de surcharge clignote).

Pour la Chine, le Royaume-Uni, l'Europe et la Corée du Sud : si la puissance CA maximale est inférieure à 315 W, l'appareil fonctionne normalement. Si la charge dépasse 315 W, l'appareil indique une surcharge (⚡ le symbole de surcharge clignote).



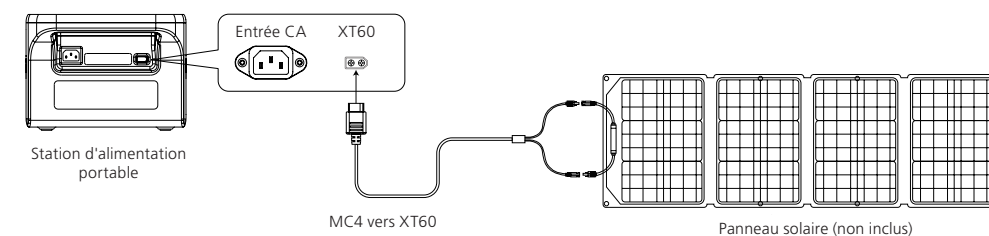
Connexion du panneau solaire

Ce produit peut être raccordé à des panneaux solaires et rechargé via l'énergie solaire. La puissance de charge des panneaux solaires dépend de la météo, de l'ensoleillement et de l'orientation. Une tension d'entrée supérieure à 28 V peut endommager l'appareil ; les dommages dus à une surtension ne sont pas couverts par la garantie.

Charge via panneaux solaires:

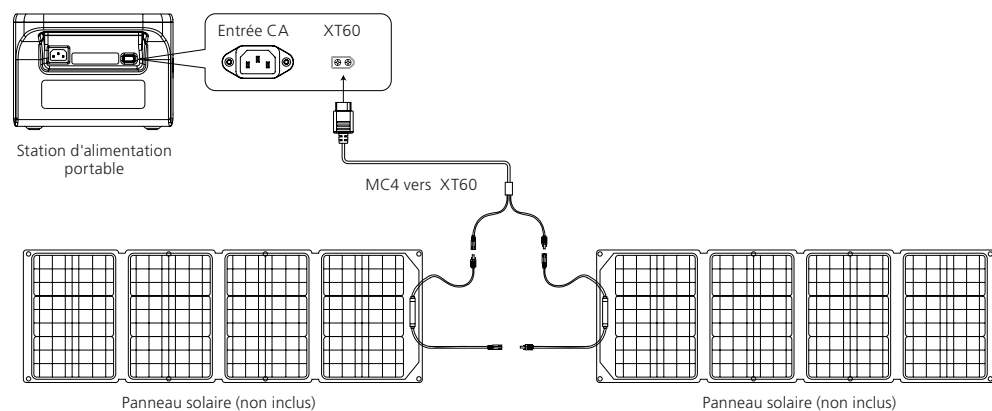
Scheme ①

Zone de charge pour la station d'énergie portable.



Schema ②

Zone de charge pour la station d'énergie portable.

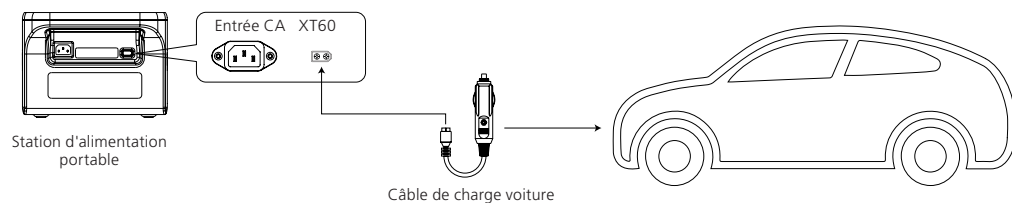


Charge en voiture/véhicule

Ce produit peut être rechargé via l'allume-cigare du véhicule à l'aide du câble de charge ACC (accessoire, ci-après « ACC »).

Allumez la station d'énergie. Branchez le câble de charge ACC sur l'allume-cigare et sur l'entrée XT60 située sur le côté de l'appareil. Démarrez ensuite le moteur ; l'écran LCD affiche la puissance d'entrée.

- Dans la mesure du possible, rechargez dans le véhicule moteur en marche. Sinon, la batterie du véhicule peut se décharger.
- La charge via l'allume-cigare se fait généralement à une puissance relativement faible d'environ 90 à 120 W ; le temps de charge est donc plus long. Si vous avez besoin d'une charge rapide, nous recommandons la charge sur secteur.



Spécifications du produit

Nom du produit	Berger Energy BEPS 300 Powerstation
Dimensions (LxlxH)	237 x 204 x 172 mm
Poids	3,8 kg
Capacité	288 Wh
Charge CA	50/60 Hz, max. 300 W
Entrée MPPT	11–28 V DC, max. 100 W
Sortie CA	300 W, 50/60 Hz
Sortie USB-A	max 12 W x 2
Sortie USB-C	(PD 140 W) x 1; (PD 20 W) x 1
Sortie DC 5521	12 V / 3 A
Sortie allume-cigare	12 V / 10 A
Courant à l'arrêt	< 500 µA
Température de fonctionnement	-10 °C–40 °C
Température de charge	0 °C–40 °C
Humidité ambiante	≤ 90 % r. F.

Spécifications de la batterie

Type de batterie	IFR33140 LifePO4
Tension nominale (cellule)	3,2 V
Capacité nominale (cellule)	15 Ah
Tension nominale du pack batterie	19,2 V DC
Plage de tension de sortie du pack batterie	16,2 - 21,6 V DC
Capacité nominale de la batterie	288 Wh



Introduzione

Grazie per aver scelto la Powerstation da 300 W. Leggi attentamente queste istruzioni prima del primo utilizzo. Conserva il manuale insieme alla fattura e alle ricevute di acquisto (per eventuali interventi di assistenza).



NOTA!







- Per motivi di sicurezza, al momento della spedizione il dispositivo è carico solo al 30% circa. Si prega di caricarlo al momento della ricezione.
- Caricare il dispositivo direttamente da una presa a muro. Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Durante la ricarica, non collegare altri dispositivi a questa presa.



AVVERTENZA!

- Evitare di conservare o utilizzare a lungo questo prodotto in ambienti con alte temperature, elevata umidità o sotto la luce diretta del sole. Evitare di conservare o utilizzare a lungo questo prodotto in ambienti con alte temperature, elevata umidità o sotto la luce diretta del sole. In caso contrario, la durata della batteria può ridursi e possono verificarsi malfunzionamenti. Tenere il prodotto lontano da fonti di fuoco. L'uso vicino a fonti di fuoco può causare gravi incendi o incidenti.
- Questo prodotto non deve essere smontato né modificato. Un uso improprio può causare malfunzionamenti o rischio di incendio.
- Non far cadere il prodotto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. In caso contrario, potrebbe cadere, ribaltarsi o urtare oggetti e causare lesioni.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali del produttore. Non assumiamo alcuna garanzia per danni o difetti causati da accessori non originali.
- Caricare il prodotto, ove possibile, direttamente da una presa a muro. Non utilizzare prolunghe o multiprese. In caso contrario, cavi e prese possono sovraccaricarsi o danneggiarsi, con rischio di incendio. Se per la ricarica si utilizza una multipresa, non collegare altri dispositivi alla stessa multipresa.
- Quando il prodotto non è in uso o è in standby, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione.
- In caso di stoccaggio prolungato: scaricare completamente il prodotto e poi ricaricarlo fino a circa il 50%. Successivamente conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Per prolungare la durata della batteria, ripetere questo ciclo circa ogni tre mesi.
- Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, smaltirlo o riciclarlo in conformità alle normative locali.

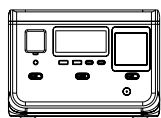
Parametri di uscita CA

Tipo di connessione CA		Uscita CA
 US		120 Vac 50/60 Hz
 JP		100 Vac 50/60 Hz
 CH		220 Vac 50 Hz
 UK		220-240 Vac 50/60 Hz
 EU		220-240 Vac 50/60 Hz
 KR		220 Vac 60 Hz

Contenuto

Lista di controllo	34
Presentazione del prodotto	35
Introduzione alle funzioni dei tasti	35
Introduzione alle icone del display	37
Tabella di risoluzione dei problemi	38
Modalità UPS	38
Collegamento dei pannelli solari	39
Ricarica in auto	40
Specifiche tecniche	41
Specifiche della batteria	42

Contenuto della confezione



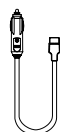
Power station
portatile



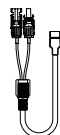
Cavo di
ricarica AC



Manuale
utente



Cavo di ricarica
accendisigari-XT60



Cavo di ricarica
MC4-XT60

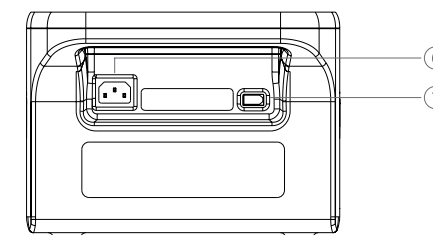
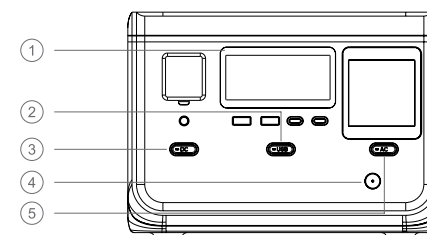
Introduzione al prodotto

Questo prodotto è una power station portatile (accumulo di energia) con capacità di 288 Wh, potenza di uscita di 300 W e funzione di ricarica rapida (carica completa in circa 1,5 ore). Utilizza una batteria LiFePO4 particolarmente sicura.

È adatta come alimentazione di emergenza in caso di blackout e situazioni di emergenza, nonché per il campeggio e l'uso in veicolo. Inoltre può alimentare vari dispositivi elettrici e piccoli utensili elettrici.

Grazie all'uscita AC a onda sinusoidale pura (300 W), il dispositivo è adatto a molti carichi di piccola potenza, ad esempio lampade da campeggio, ventilatori portatili, mini frigoriferi e laptop. La frequenza di ingresso e uscita AC può essere commutata automaticamente o manualmente tra 50 Hz e 60 Hz. Inoltre, il prodotto supporta la ricarica solare fino a 100 W, così può essere ricaricato anche in viaggio o in caso di blackout.

Introduzione alle funzioni dei tasti



- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① Schermo LCD | ⑥ Ingresso AC (porta di ricarica) |
| ② Controllo USB | ⑦ Porta XT60 (ingresso pannello solare) |
| ③ Interruttore DC | ⑧ Ingresso/uscita aria |
| ④ Tasto di accensione/spegnimento | |
| ⑤ Interruttore CA | |

① Schermo LCD

Mostra il livello della batteria e lo stato del prodotto.



② Schermo USB

Uso: premere brevemente per accendere/spegnere.

		
USB-A×2	TYPE-C×1	TYPE-C×1
5 V 2.4 A	PD 20W	PD 140W

③ Controllo CC

Istruzioni: premere brevemente il tasto DC per attivare l'uscita DC. Premere di nuovo brevemente per disattivarla.

	
5521 Output×1	Cigarette Lighter×1
12V~3A	12V~10A

④ Pulsante di accensione/spengimento

Istruzioni: tenere premuto il tasto di accensione/spengimento per 3 secondi per accendere o spegnere il sistema.

⑤ Interruttore CA

Premere il tasto AC per attivare l'uscita AC. Poiché frequenza e tensione possono variare a seconda della regione, è possibile commutarle come segue:

- Tenere premuto il tasto AC per 3 secondi per entrare nella modalità di commutazione della frequenza. L'icona 50 Hz o 60 Hz lampeggia. Premere brevemente il tasto AC per passare da 50 Hz a 60 Hz. Quando l'icona smette di lampeggiare, l'impostazione è salvata.
- Premere brevemente il tasto AC dieci volte consecutivamente per cambiare la tensione di uscita.

⑥ Presa di ricarica CA

Durante la ricarica tramite l'ingresso AC, rispettare le seguenti indicazioni:

- Si consiglia di collegare il prodotto direttamente a una presa a muro per la ricarica. Evitare prolunghie o multiprese, poiché potrebbero causare danni o, nel peggiore dei casi, rischio di incendio.
- Se si utilizza comunque una multipresa per la ricarica, non collegare altri dispositivi alla stessa multipresa. In caso contrario, un sovraccarico può far scattare il circuito e causare un'interruzione di corrente.

⑦ Presa XT60 (ingresso per pannello solare)

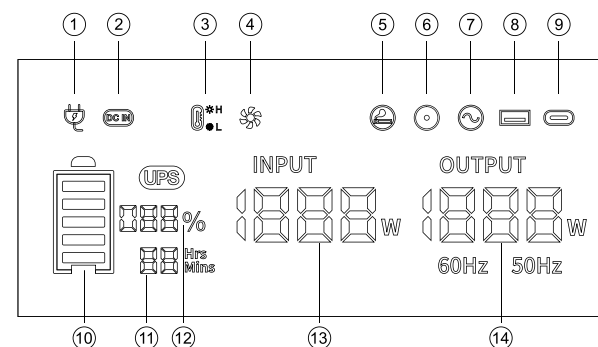
Utilizzare il cavo adattatore XT60-MC4 per collegare il pannello solare.

- I pannelli solari devono avere una potenza di ingresso massima di 100 W e una tensione massima di 28 V.
- Il superamento della tensione massima di ingresso può danneggiare il dispositivo; tali danni non sono coperti dalla garanzia.

⑧ Presa d'aria/scarico





Non bloccare le aperture d'aria quando le ventole sono in funzione.

Introduzione alle icone del display


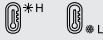



- ① Ricarica AC
- ② Ricarica PD 140 W
- ③ Protezione alta/bassa temperatura
- ④ Stato ventola
- ⑤ Uscita accendisigari (12 V)
- ⑥ Uscita DC5521
- ⑦ Uscita AC
- ⑧ Uscita USB-A
- ⑨ Uscita USB-C
- ⑩ Barra avanzamento batteria (12 V)
- ⑪ Tempo di carica/utilizzo
- ⑫ Percentuale di potenza
- ⑬ Potenza totale in ingresso
- ⑭ Potenza totale in uscita

Avviso sul display

-  Se questo simbolo si accende: Mantenere libero l'ingresso e l'uscita dell'aria.
-  Quando questa icona è accesa, significa che la temperatura del dispositivo è troppo alta o troppo bassa e potrebbe non funzionare fino a quando la temperatura non torna nella norma.
-  Se questo simbolo lampeggia, c'è un errore all'ingresso AC. Verificare tensione di rete, frequenza (Hz) e cavo.
-  Quando questa icona lampeggia, significa che c'è un errore nell'uscita. Controlla l'uscita e i dispositivi collegati.

Scheda di risoluzione dei problemi

Fenomeno	Causa	Soluzione
 <p>L'icona di uscita lampeggia e viene emesso un segnale acustico.</p>	<p>La potenza in uscita supera il limite oppure è presente un cortocircuito.</p>	<p>Scollegare i carichi e riavviare il prodotto.</p>
 <p>L'icona di avviso temperatura lampeggia e viene emesso un segnale acustico.</p>	<p>La temperatura del prodotto è troppo alta o troppo bassa.</p>	<p>Interrompere la ricarica, scollegare tutti i carichi e spegnere l'unità. Attendere che la temperatura rientri nell'intervallo consentito; l'allarme si disattiverà automaticamente.</p>
 <p>L'icona di collegamento alla rete lampeggia e il prodotto non può essere ricaricato.</p>	<p>L'icona di collegamento alla rete lampeggia e il prodotto non può essere ricaricato.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare il collegamento del cavo di ricarica al prodotto e alla fonte di alimentazione. 2. Assicurarsi che il cavo di ricarica sia saldamente collegato al prodotto e alla presa.

Modalità UPS

Funzione UPS

Le power station portatili con funzione UPS forniscono un'alimentazione di backup affidabile in caso di improvvise interruzioni di corrente. Passano alla batteria in pochi millisecondi, consentendo il funzionamento continuo di dispositivi come computer, router e piccoli elettrodomestici.

Grazie al design compatto e al peso ridotto, sono facili da trasportare e garantiscono che i dispositivi elettronici importanti continuino a funzionare a casa o in viaggio anche in caso di blackout.

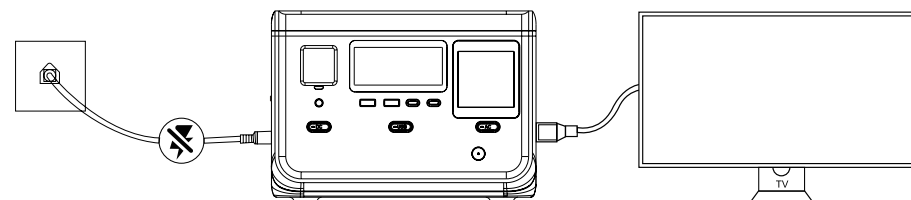
Collegamenti UPS

Come mostrato nel diagramma qui sotto, collegare la power station tra la presa a muro e i carichi. La power station deve essere accesa. In condizioni normali, i dispositivi collegati sono alimentati direttamente dalla rete. In caso di interruzione di corrente, il prodotto passa automaticamente alla batteria interna per mantenere l'alimentazione.

In modalità UPS:

Per Stati Uniti e Giappone: se la potenza AC massima è inferiore a 315 W, l'unità funziona normalmente. Se il carico supera 315 W, l'unità indica un sovraccarico (🔊 l'icona di sovraccarico lampeggia).

Per Cina, Regno Unito, Europa e Corea del Sud: se la potenza AC massima è inferiore a 315 W, l'unità funziona normalmente. Se il carico supera 315 W (🔊 l'icona di sovraccarico lampeggia).



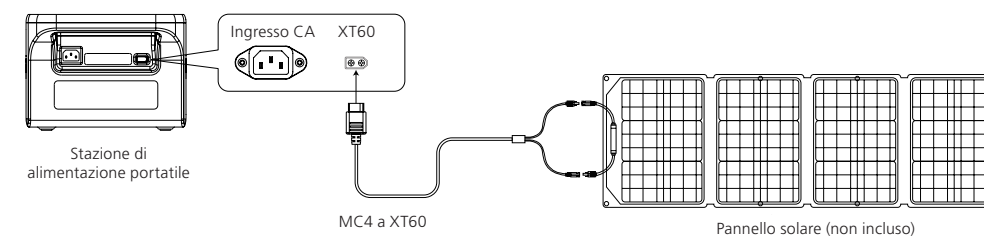
Collegamento del pannello solare

Questo prodotto può essere collegato a pannelli solari e ricaricato tramite energia solare. La potenza di ricarica dei pannelli solari dipende da meteo, irraggiamento solare e orientamento. Una tensione di ingresso superiore a 28 V può danneggiare il dispositivo; i danni da sovratensione non sono coperti dalla garanzia.

Ricarica tramite pannelli solari:

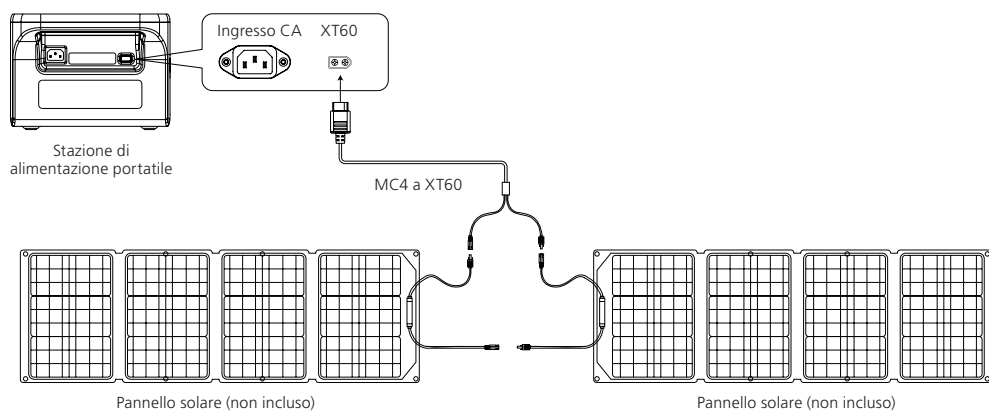
Scheme ①

Area di ricarica per la power station portatile.



Scheme ②

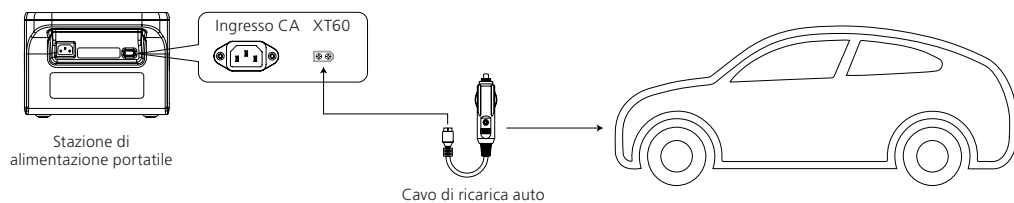
Area di ricarica per la power station portatile.

**Ricarica in auto/veicolo**

Questo prodotto può essere ricaricato tramite l'accendisigari del veicolo utilizzando il cavo di ricarica ACC (accessorio, di seguito « ACC »).

Accendere la power station. Collegare il cavo di ricarica ACC all'accendisigari e all'ingresso XT60 sul lato dell'unità. Avviare quindi il motore; il display LCD mostrerà la potenza in ingresso.

- Quando possibile, ricaricare nel veicolo con il motore acceso. In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe scaricarsi.
- La ricarica tramite accendisigari avviene di norma a una potenza relativamente bassa di circa 90–120 W; di conseguenza, il tempo di ricarica è più lungo. Se è necessaria una ricarica rapida, consigliamo la ricarica da rete elettrica.

**Specifiche del prodotto**

Nome del prodotto	Berger Energy BEPS 300 Powerstation
Dimensioni (LxPxAl)	237 × 204 × 172 mm
Peso	3,8 kg
Capacità	288 Wh
Ricarica AC	50/60 Hz, max. 300 W
Ingresso MPPT	11–28 V DC, max. 100 W
Uscita AC	300 W, 50/60 Hz
Uscita USB-A	max 12 W x 2
Uscita USB-C	(PD 140 W) x 1; (PD 20 W) x 1
Uscita DC 5521	12 V / 3 A
Uscita accendisigari	12 V / 10 A
Corrente a dispositivo spento	< 500 µA
Temperatura di esercizio	-10 °C–40 °C
Temperatura di ricarica	0 °C–40 °C
Umidità ambientale	≤ 90 % r. f.

Specifiche della batteria

Tipo di batteria	IFR33140 LifePO4
Tensione nominale (singola cella)	3,2 V
Capacità nominale (singola cella)	15 Ah
Tensione nominale del pacco batteria	19,2 V DC
Intervallo tensione di uscita del pacco batteria	16,2 - 21,6 V DC
Capacità nominale della batteria	288 Wh



Inleiding

Hartelijk dank dat u voor de 300 W-powerstation hebt gekozen. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de handleiding samen met de factuur en aankoopbewijzen (voor service).



OPMERKING!







- Om veiligheidsredenen is het apparaat bij verzending slechts voor ongeveer 30 % opgeladen. Laad het apparaat na ontvangst op.
- Laad het apparaat rechtstreeks op via een stopcontact. Gebruik geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten.
- Sluit tijdens het opladen geen andere apparaten aan op dit stopcontact.



WAARSCHUWING!

- Gebruik het product niet in de buurt van hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid, direct zonlicht of open vuur.
- Het product mag niet worden gedemonteerd of gewijzigd, omdat dit kan leiden tot storingen en brand.
- Voer het product af of recycle het volgens de lokale voorschriften.
- Laat het product niet van grote hoogte vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen het product niet bedienen.
- Gebruik originele accessoires van de fabrikant. Schade veroorzaakt door niet-originele accessoires wordt niet kosteloos gerepareerd.
- Houd een afstand van ongeveer 30 cm aan tot de zijdelingse inlaat- en uitlaatopeningen, zodat de warmteafvoer van het product niet wordt belemmerd.
- Als u het product niet gebruikt, schakel het dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Bewaar het niet in direct zonlicht of bij hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid.
- Bij langdurige opslag dient u de accu om de 3 maanden volledig te ontladen en vervolgens op te laden tot ongeveer 50%.
- Gebruik dit product en de bijbehorende kabels en aansluitcomponenten niet als ze defect zijn.
- Bewaar het product niet gedurende langere tijd bij extreem hoge of lage temperaturen (bijvoorbeeld in de auto of in een buitenopslag), omdat dit de levensduur van de batterij kan verkorten.

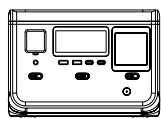
AC-uitgangsparameters

Type AC-aansluiting	AC-uitgang
 US	120 Vac 50/60 Hz
 JP	100 Vac 50/60 Hz
 CH	220 Vac 50 Hz
 UK	220-240 Vac 50/60 Hz
 EU	220-240 Vac 50/60 Hz
 KR	220 Vac 60 Hz

Inhoud

Paklijst	44
Productintroductie	45
Introductie van de toetsfuncties	45
Introductie van de displaysymbolen	47
Tabel met probleemoplossingen	48
UPS-modus	48
Aansluiting van zonnepanelen	49
Opladen in de auto	50
Technische gegevens	51
Batterijspecificaties	51

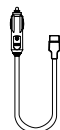
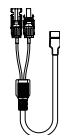
Paklijst



Powerstation



AC-laadkabel

Gebruiks-
aanwijzingSigarettenaansteker-
naar XT60-laadkabelMC4 naar
XT60-laadkabel

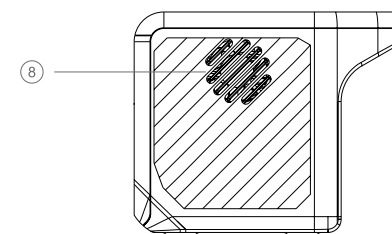
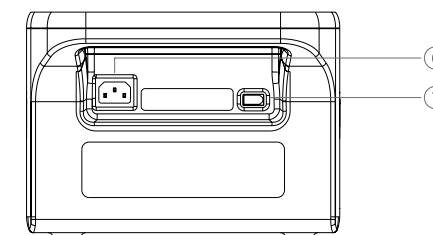
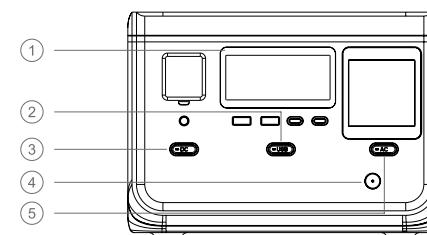
Productintroductie

Dit product is een draagbaar stroomstation (energieopslag) met een capaciteit van 288 Wh, een uitgangsvermogen van 300 W en een snellaadfunctie (volledig opgeladen in ongeveer 1,5 uur). Het maakt gebruik van een bijzonder veilige LiFePO4-accu.

Het is geschikt als noodstroomvoorziening bij stroomuitval en noodsituaties, maar ook voor kamperen en gebruik in voertuigen. Bovendien kunnen verschillende elektrische apparaten en kleinere elektrische gereedschappen worden aangedreven.

Dankzij de zuivere sinus-wisselstroomuitgang (300 W) is het apparaat geschikt voor veel kleinere verbruikers, zoals kampeerlampen, draagbare ventilatoren, minikoelkasten en laptops. De AC-ingangs- en uitgangsfrequentie kan automatisch of handmatig worden omgeschakeld tussen 50 Hz en 60 Hz. Bovendien ondersteunt het product een zonne-oplading tot 100 W, zodat het ook onderweg of bij stroomuitval kan worden opgeladen.

Inleiding tot de toetsfuncties






- ① LCD-scherm
- ② USB-bediening
- ③ DC-bediening
- ④ Aan/uit-knop
- ⑤ AC-schakelaar
- ⑥ AC-ingangsaansluiting
- ⑦ XT60-aansluiting
Ingang voor zonnepaneel
- ⑧ Luchtinlaat/-uitlaat

① LCD-scherm

Geeft het batterijniveau en de status van het product weer..



② USB-bediening

Bediening: kort indrukken om in en uit te schakelen.

 USB-A×2 5 V 2.4 A	 TYPE-C×1 PD 20W	 TYPE-C×1 PD 140W
---	---	--

③ DC-regeling

Instructies: Druk kort op de DC-knop om de DC-uitgang te activeren. Druk nogmaals kort op de knop om de DC-uitgang te deactiveren.

	
5521 Output×1	Cigaret Lighter×1
12V→3A	12V→10A

④ Aan/uit-knop

Instructies: Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het systeem in of uit te schakelen.

⑤ AC-schakelaar

Druk op de AC-knop om de AC-uitgang te activeren. Aangezien de frequentie en spanning per regio kunnen verschillen, kun je deze als volgt omschakelen:

- Houd de AC-knop 3 seconden ingedrukt om de frequentieomschakelmodus te activeren. Het symbool voor 50 Hz of 60 Hz knippert. Druk kort op de AC-knop om te schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz. Zodra het symbool niet meer knippert, is de instelling opgeslagen.
- Druk tien keer kort achter elkaar op de AC-knop om de uitgangsspanning te schakelen.

⑥ AC-ingangsaansluiting

Houd bij het opladen via de AC-oplaadaansluiting rekening met de volgende opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om het product voor het opladen rechtstreeks op een stopcontact aan te sluiten. Het gebruik van verlengsnoeren of kabelverdelers moet worden vermeden, omdat dit kan leiden tot schade of in het ergste geval tot brandgevaar.
- Als u toch een stekkerdoos gebruikt om op te laden, sluit dan geen andere apparaten aan op dezelfde stekkerdoos. Anders kan er een stroomstoring optreden als gevolg van overbelasting van het stroomcircuit.

⑦ XT60-aansluiting (ingang voor zonnepaneel)

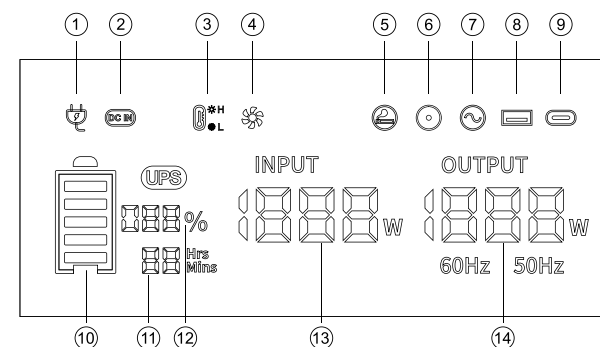
Gebruik de XT60-MC4-adaptorkabel om het zonnepaneel aan te sluiten.

- Zonnepanelen mogen een maximaal ingangsvermogen van 100 W en een maximale spanning van 28 V hebben.
- Overschrijding van de maximale ingangsspanning kan het apparaat beschadigen.

⑧ Luchtinlaat/-uitlaat





Wanneer de ventilatoren in werking zijn, mogen de luchtopeningen niet worden geblokkeerd.

Introductie van de displaysymbolen






- | | | |
|--|--------------------------|---------------------------|
| ① AC-opladen | ⑥ DC5521-uitgang | ⑪ Oplaad-/gebruiksduur |
| ② PD140 W opladen | ⑦ AC-uitgang | ⑫ Vermogenspercentage |
| ③ Bescherming tegen hoge/lage temperaturen | ⑧ USB-A-uitgang | ⑬ Totale ingangsvermogen |
| ④ Ventilatorstatus | ⑨ USB-C-uitgang | ⑭ Totale uitgangsvermogen |
| ⑤ Sigarettenaansteker Uitgang (12 V) | ⑩ Batterijvoortgangsbalk | |

Waarschuwingsindicatoren

-  Als dit symbool oplicht, houd dan de luchtinlaat/-uitlaat vrij.
-  Als dit symbool oplicht, houd er dan rekening mee dat het apparaat momenteel een hoge/lage temperatuur heeft en mogelijk niet meer werkt totdat de temperatuur weer het normale niveau heeft bereikt.
-  Als dit symbool knippert, is er een storing in de AC-aansluiting. Controleer de stroomvoorziening, frequentie en kabels.
-  Als een van deze symbolen knippert, is er een storing in de betreffende uitgang. Controleer deze opnieuw.

Foutopsporingsblad

Fenomeen	Oorzaak	Procedure
 <p>Het uitgangssymbool knippert en er klinkt een geluidssignaal.</p>	Het uitgangsvermogen overschrijdt de grenswaarde of er is sprake van kortsluiting.	Koppel de verbruikers (belasting) los en start het product opnieuw op.
 <p>Het temperatuurwaarschuwingssymbool knippert en er klinkt een geluidssignaal.</p>	De temperatuur van het product is te hoog of te laag.	Beëindig het laadproces, koppel alle verbruikers los en schakel het apparaat uit. Wacht tot de temperatuur weer binnen het toegestane bereik ligt; het alarm wordt dan automatisch opgeheven.
 <p>Het voedingsymbool knippert en het product kan niet worden opgeladen.</p>	De oplaadkabel is niet correct aangesloten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de aansluiting van de oplaadkabel op het product en op de stroombron. 2. Zorg ervoor dat de oplaadkabel stevig is aangesloten op het product en het stopcontact.

UPS-modus

UPS-functie

Draagbare stroomstations met UPS-functie dienen als betrouwbare noodstroomvoorziening bij plotselinge stroomuitval. Ze schakelen binnen milliseconden over op batterijvoeding, waardoor apparaten zoals computers, routers en kleine huishoudelijke apparaten zonder onderbreking kunnen blijven werken.

Dankzij hun compacte ontwerp en lage gewicht zijn ze gemakkelijk te vervoeren en zorgen ze ervoor dat belangrijke elektronische apparaten thuis of onderweg blijven werken, zelfs bij stroomuitval.

UPS-aansluitingen

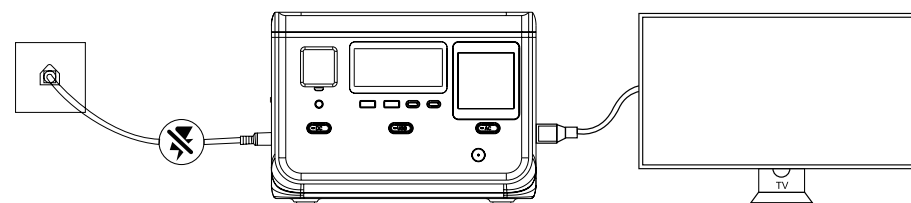
Zoals in de afbeelding hieronder wordt weergegeven, sluit u het stroomstation aan tussen het stopcontact en de verbruikers. Het stroomstation moet zijn ingeschakeld. Bij normaal gebruik worden de aangesloten apparaten rechtstreeks via het elektriciteitsnet gevoed.

Bij een stroomstoring schakelt het product automatisch over op de interne accu om de stroomvoorziening in stand te houden.

Im UPS-modus:

Voor de Verenigde Staten en Japan: als het maximale wisselstroomvermogen lager is dan 315 W, werkt het apparaat normaal. Als de belasting hoger is dan 315 W, geeft het apparaat een overbelasting aan (⚡ het overbelastingssymbool knippert).

Voor China, Groot-Brittannië, Europa en Zuid-Korea: als het maximale wisselstroomvermogen lager is dan 315 W, werkt het apparaat normaal. Als de belasting hoger is dan 315 W, geeft het apparaat een overbelasting aan (⚡ het overbelastingssymbool knippert).



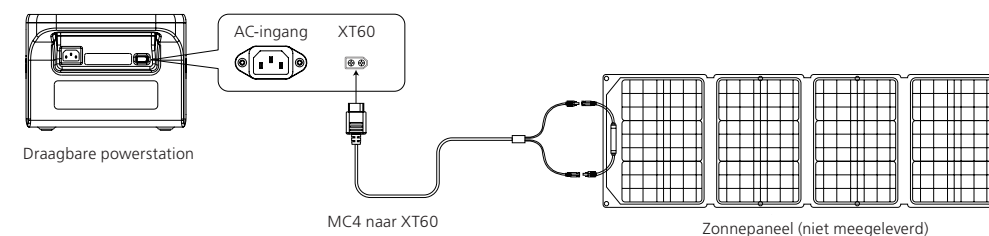
Aansluiting van zonnepanelen

Dit product kan worden aangesloten op zonnepanelen en worden opgeladen via zonnepanelen. Het laadvermogen van de zonnepanelen is afhankelijk van het weer, de zoninstraling en de oriëntatie. Een ingangsspanning van meer dan 28 V kan het apparaat beschadigen; schade door overspanning valt niet onder de garantie.

Opladen via zonnepanelen:

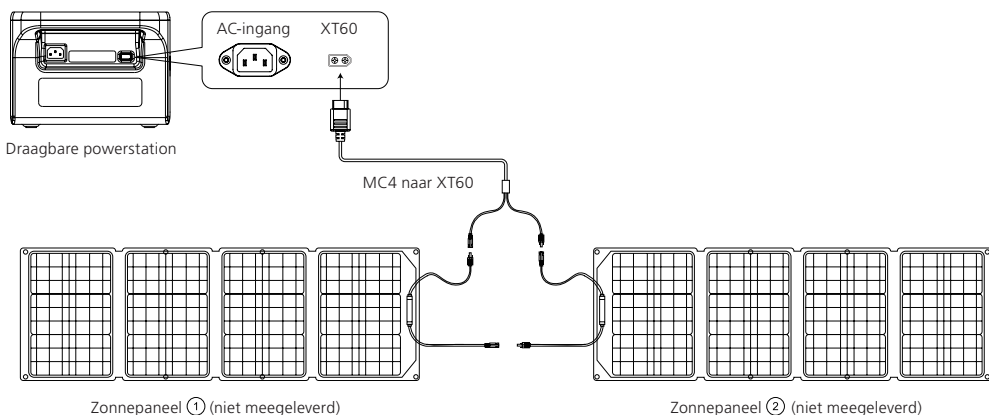
Aansluitschema ①

Laadstation voor draagbare stroomvoorzieningsapparaten



Aansluitschema ②

Laadstation voor draagbare stroomvoorzieningsapparaten

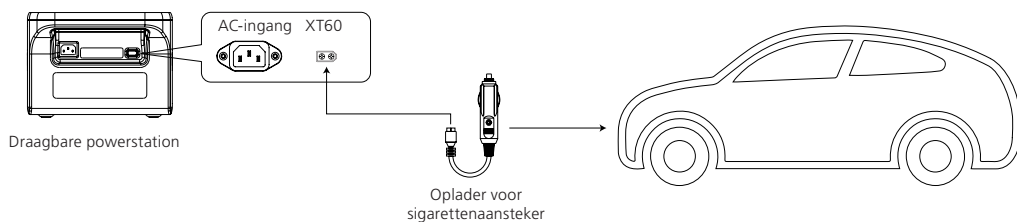
**Opladen in de auto**

Dit product kan worden opgeladen via de sigarettenaansteker in de auto met de ACC-laadkabel (accessoire, hierna "ACC" genoemd)

Schakel het stroomstation in.

Sluit de ACC-laadkabel aan op de sigarettenaansteker en op de XT60-ingang aan de zijkant van het apparaat. Start vervolgens de motor; het LCD-display geeft het ingangsvermogen weer.

- Laden in de auto moet indien mogelijk gebeuren terwijl de motor draait. Anders kan de accu van de auto leeglopen.
- Opladen via de sigarettenaansteker gebeurt meestal met een relatief laag vermogen van ongeveer 90 tot 120 W; de oplaadtijd is dan ook langer. Als je snel moet opladen, raden we aan om op te laden via het elektriciteitsnet.

**Technische gegevens**

Productnaam	Berger Energy BEPS 300 Powerstation
Afmetingen (LxBxH)	237 x 204 x 172 mm
Productgewicht	3,8 kg
Capaciteit	288 Wh
AC-oplading	50/60 Hz, max. 300 W
MPPT-ingang	11–28 V DC, max. 100 W
AC-uitgang	300 W, 50/60 Hz
USB-A-uitgang	max 12 W x 2
USB-C-uitgang	(PD 140 W) x 1; (PD 20 W) x 1
DC 5521-uitgang	12 V / 3 A
Sigarettenaanstekers-uitgang	12 V / 10 A
Uitschakelstroom	< 500 µA
Bedrijfstemperatuur	-10 °C–40 °C
Laadtemperatuur	0 °C–40 °C
Omgevingsvochtigheid	≤ 90 % r. F.

Batterijspecificatie

Batterijtype	IFR33140 LifePO4
Nominale spanning enkele cel	3,2 V
Nominale capaciteit van een cel	15 Ah
Nominale spanning van het accupakket	19,2 V DC
Uitgangsspanning van het accupakket	16,2 - 21,6 V DC
Nominale capaciteit van de accu	288 Wh



Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de